Организация Объединенных Наций S/PV.4035



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят четвертый год

4035-е заседание

Пятница, 20 августа 1999 года, 11 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Анджаба	(Намибия)
Члены:	Аргентина	г-н Петрелья
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Мора
	Канада	г-н Дюваль
	Китай	г-н Чэнь Сюй
	Франция	г-н Дутрио
	Габон	г-н Мунгара-Муссотси
	Гамбия	г-н Джейн
	Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Словения	г-н Жбогар
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Берли

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Седьмой доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/1999/836)

99-85674.R

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Седьмой доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/1999/836)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что на мое имя поступило письмо от представителя Сьерра-Леоне, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Дабор (Сьерра-Леоне) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится седьмой доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, содержащийся в документах S/1999/836 и S/1999/836/Add.1.

На рассмотрении членов Совета также находится документ S/1999/874, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/1999/777, в котором содержится текст письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Того при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего текст Соглашения о мире между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом (ОРФ), подписанного в Ломе 7 июля 1999 года.

Первым выступающим является представитель Сьерра-Леоне, которому я и предоставляю слово.

Г-н Дабор (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): Делегация Сьерра-Леоне хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Совета Безопасности на август. Мы признательны за возможность вновь выступить перед Советом в ходе рассмотрения им положения в Сьерра-Леоне.

После продолжительных и зачастую тяжелых переговоров в Ломе с Объединенным революционным фронтом (ОРФ) 7 июля правительство Сьерра-Леоне подписало всеобъемлющее Соглашение о мире с ОРФ. Подпись президента Каббы на этом документе, поставленная от имени детей Сьерра-Леоне, явилась кульминацией его неослабевающей и постоянной решимости после избрания три с половиной года назад добиться прочного мира в нашей стране на основе диалога. Он шел на продуманный риск ради того, чтобы положить конец конфликту, который достался ему в наследство. По его недавним словам, подписав Соглашение Ломе, мы пошли на значительные уступки, такие, что сейчас в некоторых кругах считают, что правительство уступило слишком много тем, кто терроризировал наш народ на протяжении более восьми лет. Сегодня мы признательны Совету Безопасности за признание и оценку в рассматриваемом сегодня проекте резолюции мужественных усилий правительства по достижению мира. Мы также высоко ценим то, что Совет признал законодательные и прочие меры, принятые правительством в целях осуществления Соглашения Ломе.

Мы приветствуем расширение Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) и выражаем признательность Совету за санкционирование этой

меры. Мы полностью понимаем политические и финансовые трудности, связанные с развертыванием наблюдательных и миротворческих миссий. Тем не менее нам хотелось бы, чтобы сегодняшнее решение было принято несколько ранее, учитывая, что расширение является лишь временным и что по условиям Соглашения о мире процесс разоружения и демобилизации должен был начаться два дня назад, то есть по прошествии шести недель после подписания Соглашения.

Правительство в ходе конфликта, безусловно, преследовало не цель достижения военной победы, а стремилось защитить ни в чем не повинных сьерралеонцев, включая детей, не имеющих возможности защитить себя в условиях конфликта, который был охарактеризован как один из самых жестоких конфликтов в Африке. Мы непрестанно официально призывали международное сообщество, и Организацию Объединенных Наций в частности, по крайней мере помочь правительству сдержать тех, кто совершает зверства. Мы непрестанно утверждали, что недостаточно публиковать заявления, призывающие положить конец так называемому противоборству.

Ситуация ухудшилась настолько, что более не было справедливым оказывать излишнее давление на правительство, чтобы оно практически отказалось от своей ответственности за безопасность народа Сьерра-Леоне и пошло на уступки повстанцам. Мы просили Совет Безопасности, в особенности его членов, обладающих необходимыми политическими и материальными средствами, оказать давление на виновников зверств и внешних сторонников для того, чтобы положить конец восьмилетнему террору в нашей стране.

Несмотря на то, что повстанцы принесли народу Сьерра-Леоне серьезные увечья, смерть и разрушения, не щадя даже детей всего лишь шести месяцев от роду, он готов сложить оружие во имя постоянного мира. Это горькая пилюля, но такова цена, которую он готов заплатить за мир. Поэтому мы призываем международное сообщество поддержать народ Сьерра-Леоне в его стремлении к миру и не предпринимать шагов, которые могли бы подорвать Соглашение о мире, явившееся результатом почти шестинедельных сложных переговоров между обеими сторонами в Ломе.

Важнейшей задачей по-прежнему является обеспечение охраны и безопасности нашего народа. Мы убеждены, что Соглашение о мире, которое мы подписали в Ломе, будет оставаться непрочным, пока мы не добьемся успеха в разоружении комбатантов. Безусловно, любые чрезмерные задержки в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции сведут все Соглашение на нет.

Испытывая удовлетворение тем, что в проекте резолюции Совет Безопасности призывает ОРФ и прочие вооруженные группировки немедленно приступить к роспуску и сдаче своего оружия и принять всестороннее участие в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции, правительство Сьерра-Леоне хотело бы выразить надежду, что дополнительные военные наблюдатели Организации Объединенных Наций будут развернуты как можно скорее для того, чтобы обеспечить доверие к только что начавшемуся процессу разоружения и демобилизации, и что ускорятся проходящие консультации о будущем миротворческом механизме в Сьерра-Леоне при участии Группы военных наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) и Организации Объединенных Наций, что не позволит никому использовать задержки в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции в качестве предлога для отхода от Соглашения о мире.

По нашему мнению, Организации Объединенных Наций следует воспользоваться нынешней динамикой, порожденной подписанием Соглашения о мире, без дальнейших задержек начав процесс разоружения до того, как среди комбатантов начнет распространяться разочарование или даже желание оказать сопротивление разоружению. Создавшийся в этом процессе после подписания Соглашения вакуум очень опасен.

Что касается проходящих консультаций по пересмотренным мандатам ЭКОМОГ и МНООНСЛ, то нам хотелось бы подчеркнуть, что ЭКОМОГ приобрела значительный опыт в ходе конфликтов как в Либерии, так и в Сьерра-Леоне. Это нельзя сбрасывать со счетов. В настоящем проекте резолюции сам Совет Безопасности отмечает выдающийся вклад ЭКОМОГ в содействие мирному урегулированию в Сьерра-Леоне. Он признает необходимость сохранения крайне важного присутствия в стране ЭКОМОГ, которая осуществила аналогичный процесс разоружения в

Либерии, знакома с местными условиями, а также оперативной тактикой комбатантов в Сьерра-Леоне и которая выполнила столь же важную работу по отысканию и сбору спрятанного оружия.

Нам следует добавить, что после подписания более месяца назад Соглашения о мире между ЭКОМОГ и комбатантами в значительной мере сложились отношения доверия. ЭКОМОГ даже приняла многих ключевых полевых командиров ОРФ в ряде частей страны.

Правительство Сьерра-Леоне целиком и полностью приветствует различные положения проекта резолюции, касающиеся необходимости предоставления международной помощи для поддержки ЭКОМОГ, разоружения, программы демобилизации и реинтеграции, гуманитарной помощи и долгосрочной реконструкции, экономического и социального восстановления, а также развития.

В рамках нынешней программы постконфликтного урегулирования мы уделяем внимание улучшению бытовых условий бывших комбатантов. Мы уделяем такое же внимание нуждам жертв военных действий. Поэтому мы приветствуем тот факт, что данный проект резолюции делает упор на мобилизации международной помощи через целевой фонд, для того чтобы дать возможность правительству разработать и осуществить программу по удовлетворению особых потребностей жертв войны, в частности тех, кто перенес тяжелые увечья.

В заключение позвольте мне процитировать отрывок из выступления президента Каббы в ходе его недавнего визита в Лондон.

> "К сожалению, масштаб человеческой трагедии, которую переживает в последние годы Сьерра-Леоне, демократический и суверенный член содружества наций, в настоящее время рассматривается и оценивается в контексте недавнего кризиса в югославской провинции Косово. Можно сделать вывод о том, что сравнение ситуации в Сьерра-Леоне и ситуации в Косово будет и впредь проводиться в контексте мобилизации ресурсов для постконфликтного восстановления обеих стран".

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сьерра-Леоне за любезные слова в мой адрес.

Г-н Элдон (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Г-н Председатель, по воле случая я оказался первым членом Совета, который выступает на первом открытом заседании под Вашим руководством. То, что Вы находитесь на посту Председателя, является знаменательной вехой как для Вашей страны, так и для Вас лично. Мы весьма признательны Вам за умелое руководство работой Совета в этом месяце. Я хочу заверить Вас во всемерном сотрудничестве с нашей стороны в оставшийся срок Вашего пребывания на этом посту.

Сьерра-Леоне прошла большой путь за время, прошедшее после кризиса в области безопасности в декабре прошлого года. За последние несколько месяцев были сделаны значительные шаги в направлении к миру. Как только что отмечал представитель Сьерра-Леоне, переговоры, которые привели к заключению Ломейского мирного соглашения, были непростыми, и обеим сторонам - в особенности правительству Сьерра-Леоне - пришлось пойти на ряд трудных и нелегких компромиссов. Эти компромиссы, пусть трудные и нелегкие, смогли, наконец, дать народу Сьерра-Леоне реальную возможность установления мира - мира, который ему столь необходим, и мира, в поддержку которого мы сегодня выступаем.

Мы воздаем должное правительству Сьерра-Леоне и всем тем, кто стремился к достижению этого мира. В частности, мы выражаем признательность Группе военных наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОМОГ) за важнейшую роль, которую она сыграла. Без усилий ЭКОМОГ по достижению мира и сохранению безопасности не было бы мирного процесса, который мы могли бы поддержать.

Теперь мы должны сосредоточиться на будущем. Сьерра-Леоне нуждается в координированных и последовательных усилиях международного сообщества по обеспечению прочного мира. Сьерра-Леоне совсем не нужно мирное соглашение, которое будет нарушено, как это неоднократно происходило ранее с другими соглашениями. Соединенное Королевство рассматривает проект резолюции, который мы

собираемся принять сегодня, как признак того, что Организация Объединенных Наций преисполнена решимости поддерживать осуществление Ломейского соглашения. Проект резолюции знаменует собой подлинный поворотный момент. Но это лишь первый шаг в направлении гораздо более ощутимой роли Организации Объединенных Наций.

У нас нет иллюзий. Ломейское соглашение не является идеальным. Включение положения о полной амнистии тех, кто совершил чудовищные злодеяния, вызывает справедливую обеспокоенность. Но это пример нелегкого выбора, который пришлось сделать правительству и народу Сьерра-Леоне в интересах обеспечения реально осуществимого соглашения.

Теперь международное сообщество должно содействовать обеспечению того, чтобы Соглашение усилило ответственность за соблюдение прав человека, помогло положить конец безнаказанности и приступить к длительному процессу национального примирения. Мы, со своей стороны, обязуемся и впредь поддерживать правительство Сьерра-Леоне. Мы будем сотрудничать и оказывать содействие в создании Комиссии по установлению истины и примирению и Комиссии по правам человека, как это предусматривается в настоящий момент в Сьерра-Леоне.

Мы приветствуем шаги, которые уже предпринимает правительство Сьерра-Леоне по осуществлению Соглашения. Однако отсутствие динамики во всеобъемлющем осуществлении Соглашения угрожает подорвать мир. Цели, стоящие впереди, очевидны.

Во-первых, необходимо незамедлительно приступить к выполнению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Промедление чревато сползанием в полное беззаконие. Начало программы разоружения, демобилизации и реинтеграции позволит также облегчить серьезную гуманитарную ситуацию в отдельных районах страны. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны - Всемирный банк, правительство Сьерра-Леоне, ЭКОМОГ и Организацию Объединенных Наций - использовать все имеющиеся ресурсы для того, чтобы незамедлительно привести эту программу в действие. Срочно требуются также взносы в целевой фонд Всемирного банка для поддержания программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Во-вторых, Фоде Санко должен вернуться во Фритаун и приступить к выполнению своих обязанностей, предусмотренных Мирным соглашением, с минимальным промедлением. Он должен гарантировать, чтобы его сподвижники понимали и следовали положениям Соглашения, а кроме того, должен убедить их освободить всех задержанных, в том числе детей.

В-третьих, мы должны учредить полномасштабную операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира для оказания помощи в осуществлении Мирного соглашения и создания обстановки доверия. Расширение Миссии наблюдателей, которое мы санкционируем сегодня, является лишь временной мерой. Недавний захват заложников лишь подчеркивает настоятельную необходимость обеспечения безопасности военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ждем рекомендаций Генерального секретаря относительно мандата и структуры расширенного миротворческого присутствия Организации Объединенных Наций. Дальнейшее присутствие ЭКОМОГ до тех пор, пока мир не станет более прочным, является залогом успеха этого начинания. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и ЭКОМОГ в ближайшее время согласуют свои соответствующие сферы ответственности в рамках нового режима поддержания мира. Чем скорее будут установлены новые рамки, тем лучше для Организации Объединенных Наций, ЭКОМОГ и народа Сьерра-Леоне. Для того чтобы мобилизовать международную поддержку операции, необходима ясность.

Впервые за восемь лет у Сьерра-Леоне появилась реальная возможность положить раз и навсегда конец ужасным страданиям своего народа. Решение, которое мы принимаем сегодня, призвано сделать эту надежду реальностью.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за любезные слова в адрес моей страны и меня лично.

Г-н Грановский (Российская Федерация): Г-н Председатель, я присоединяюсь к хорошим словам, сказанным в Ваш адрес и в адрес Вашей страны уважаемыми представителями Сьерра-Леоне и Соединенного Королевства. Я не могу сказать лучше, чем выразился уважаемый посол Элдон.

Совет Безопасности готовится к принятию исключительно важной резолюции по Сьерра-Леоне. Ее значение, разумеется, выходит за пределы фиксируемого в резолюции расширения персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в этой стране и заключается прежде всего в том, что Совет Безопасности вносит свой весомый вклад в закрепление важного прогресса в деле политического урегулирования в Сьерра-Леоне.

Мы с удовлетворением отмечаем наличие положительных тенденций внутри и вокруг этой африканской страны. В то же время мы видим, насколько хрупким остается состояние мира в Сьерра-Леоне, и потому считаем абсолютно необходимым, чтобы заинтересованные стороны сделали все от них зависящее для консолидации имеющихся достижений. Прежде всего это касается представителей противоборствовавших сил в Сьерра-Леоне, которые должны неукоснительно соблюдать мирные соглашения. Немало будет зависеть и от соседних стран и региональных организаций, от того, в какой атмосфере будет проходить миростроительство в Сьерра-Леоне.

Особая роль, как всегда, будет принадлежать мировому сообществу. Мы считаем исключительно своевременным предложение Генерального секретаря о разработке стратегического рамочного подхода для Сьерра-Леоне и мы готовы принять в этом конструктивное участие.

В заключение хочу выразить надежду на то, что общими усилиями нам удастся прочно вернуть долгожданный мир на многострадальную землю Сьерра-Леоне.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Российской Федерации за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Петрелья (Аргентина) (говорит по-испански): Г-н Председатель, позвольте мне также от имени моей делегации поблагодарить Вас за эффективное руководство работой Совета Безопасности в августе.

Соглашение о мире между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом Сьерра-Леоне (ОРФ), подписанное в Ломе 7 июля, знаменует собой переломный момент в современной истории этой страны. Мы надеемся, что его подписание положит начало периоду восстановления и примирения в Сьерра-Леоне, а также стабильности и прогресса в регионе.

Мы хотим особо отметить ту роль, которую сыграли в достижении этого успеха президент Того Эйадема, Специальный представитель Генерального секретаря г-н Фрэнсис Окело, а также другие руководители стран региона, в особенности президент Кабба, которому приходилось принимать очень непростые решения в моменты осложнения переговоров.

Мы хотели бы также отметить вклад Группы Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по наблюдению (ЭКОМОГ), а также тех, кто щедро обеспечивал ее ресурсами, необходимыми для выполнения ею своих функций. Мы хотели бы также напомнить о важности продолжения усилий по оказанию ей помощи, с тем чтобы она могла продолжать выполнение поставленных перед ней задач.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне почтить память тех, кто погиб, защищая идеалы Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что все члены Совета Безопасности поймут важность сохранения твердой приверженности делу защиты тех, кто выполняет опасные миссии от имени нашей Организации.

Осуществление Ломейского соглашения потребует совместных действий правительства и народа Сьерра-Леоне, африканских государств, которые участвуют в этом процессе в рамках ЭКОВАС и ЭКОМОГ, а также Организации Объединенных Наций. Процесс примирения и восстановления в Сьерра-Леоне, несомненно, будет трудным и сложным. Он потребует значительных затрат людских и экономических ресурсов. В частности, потребуется твердая политическая воля к преодолению в ходе переговоров и диалога тех разногласий, которые неизбежно возникнут.

С нашей точки зрения, Соглашение создает необходимые институты для решения задачи примирения и восстановления. И помощь со стороны международного сообщества, Организации Объединенных Наций и прежде всего Совета Безопасности должна быть направлена на решение именно этой задачи и не должна сводиться лишь к предоставлению военных наблюдателей и дополнительного гражданского персонала. Осуществление этого Соглашения потребует четкой приверженности идеалам демократии, свободы и правопорядка. Так, например, мы считаем, что конкретным и существенным способом претворения в жизнь этих идеалов явилось бы помещение части доходов, получаемых от добычи золота и алмазов, на специальный счет, который использовался бы, среди прочего, для разработки программ в области реабилитации, компенсации и образования. Мы полагаем, что сюда надлежит включить и разработку специальных образовательных программ, рассчитанных на получивших увечья детей и молодых людей. Будущие лидеры должны выйти из представителей этой группы, поскольку они, как никто другой, понимают ужасы и несправедливость войны.

Ломейское соглашение является сложным, и оно стало результатом активных переговоров. В связи с предоставлением в соответствии с Соглашением широкой всеобщей амнистии возникают очень важные вопросы. Позиция Аргентины и ее практика в этом отношении остаются неизменными и непоколебимыми. Однако мы понимаем, что такое очень непростое решение может быть принято лишь самими заинтересованными сторонами, которые несут историческую ответственность, сопряженную с этим решением. В то же время мы хотим выразить удовлетворение по поводу тех положений Соглашения, в которых предусматривается создание Комиссии по установлению истины и примирению и Комиссии по правам человека.

Представленный на наше рассмотрение проект резолюции хорошо сбалансирован и реалистично трактует основные проблемы. В надлежащее время мы внимательно изучим предложения Генерального секретаря в отношении новых мандатов и концепций операций Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть незаменимую роль в деле поддержания и укрепления мира в Сьерра-Леоне.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Аргентины за любезные слова в мой адрес.

Г-н Чэнь Сюй (Китай) (говорит по-китайски): Г-н Председатель, как и другие делегации, мы хотели бы выразить Вам и делегации Намибии свою искреннюю благодарность за компетентное председательствование.

7 июля этого года правительство Сьерра-Леоне и Объединенный революционный фронт Сьерра-Леоне (ОРФ) подписали в Ломе Соглашение о мире. Гражданская война в Сьерра-Леоне, которая длилась более восьми лет, наконец закончилась. Правительство Китая хотело бы выразить искреннюю признательность сторонам за активные и конструктивные усилия, предпринятые ими в целях подписания этого Соглашения. Мы хотели бы также поблагодарить Группу военных наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) за выдающийся вклад в стабилизацию ситуации в стране и содействие мирному процессу.

Мирная жизнь в Сьерра-Леоне лишь начинается. Все приходится начинать с нуля, и необходима безотлагательная помощь. На состоявшемся недавно третьем заседании международной контактной группы по вопросу о Сьерра-Леоне соответствующие стороны заявили о своем намерении и впредь оказывать помощь этой стране. Мы хотели бы выразить свое удовлетворение по этому поводу.

Китай всегда поддерживал избранное народом правительство Сьерра-Леоне, а также мирный процесс в этой стране. По разным каналам мы предоставляли различную помощь правительству Сьерра-Леоне, а также ЭКОМОГ. В меру своих сил мы и впредь будем оказывать этой стране разнообразную помощь.

В то же время мы должны совершенно четко осознавать, что мир в этой стране по-прежнему очень хрупок и что остается много нерешенных проблем. Мы призываем международное сообщество придерживаться прогрессивного подхода в оказании поддержки осуществлению Соглашения о мире, с

тем чтобы помочь народу Сьерра-Леоне в его усилиях по скорейшему достижению национального примирения и переходу к этапу экономического восстановления.

Мы всегда полагали, что на подписание Ломейского соглашения Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности должны как можно оперативнее отреагировать конкретными действиями в поддержку мирного процесса.

Нынешняя внутренняя ситуация в этой стране требует, чтобы Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) взяла на себя новую и важную роль в деле контроля за прекращением огня, обеспечения доставки гуманитарной помощи и оказания помощи в разоружении, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в рабочую силу.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Генеральный секретарь в своем докладе по вопросу о Сьерра-Леоне выдвинул некоторые конкретные предложения по расширению МНООНСЛ. Исходя из этого, Совет Безопасности оперативно подготовил проект резолюции, который мы поддерживаем. Мы надеемся на то, что Секретариат сможет в ближайшее время осуществить необходимые приготовления для расширения МНООНСЛ и провести консультации с правительством по конкретным мерам.

Мы полагаем, что расширенная МНООНСЛ сможет в полном объеме учитывать мнения правительства Сьерра-Леоне и тесно сотрудничать с ЭКОМОГ, продолжая играть важную роль в консолидации мира в этой стране.

Мы считаем также, что нынешнее расширение МНООНСЛ является лишь временной мерой, поскольку ее численность по-прежнему не отвечает нынешним потребностям. Мы надеемся на то, что Генеральный секретарь сможет, на основе консультаций с заинтересованными сторонами, выдвинуть рекомендации Совету Безопасности по окончательной роли и численности МНООНСЛ.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Китая за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Мохаммад Камаль (Малайзия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация, как и другие, выступавшие до меня, хотела бы поздравить Вас и Вашу страну с тем, как компетентно Вы руководите работой Совета. Мы уверены, что благодаря Вашему компетентному и мудрому руководству работа Совета будет успешно завершена в оставшиеся 11 дней Вашего пребывания на посту Председателя.

Моя делегация проголосует за проект резолюции, рассматриваемый нами сегодня, поскольку мы считаем, что скорейшие и решительные действия Совета важны для поддержки правительства и народа Сьерра-Леоне в их искреннем и явственном стремлении к миру после подписания Соглашения о мире между правительством Сьерра- Леоне и Объединенным революционным фронтом в Ломе 7 июля 1999 года. Мы считаем Соглашение о мире вехой и большим шагом вперед для Сьерра-Леоне.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное неустанным и неизменным усилиям президента Того, Специального представителя Генерального секретаря, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и всех тех, кто принимал участие в содействии деликатным и сложным переговорам в Ломе за их вклад в это отрадное достижение. В особенности Малайзия хотела бы отметить неустанные усилия и приверженность Группы военных наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) оказанию помощи в восстановлении мира и стабильности в стране.

Мы отмечаем, что стороны добиваются прогресса в продвижении к полному осуществлению Соглашения о мире. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что первостепенный приоритет в Сьерра-Леоне - консолидация мира. Мы согласны с мнением Генерального секретаря, что это соглашение предоставляет уникальную возможность положить конец конфликту. Международное сообщество должно прилагать усилия по оказанию и в дальнейшем помощи Сьерра-Леоне в ее усилиях по национальному примирению и восстановлению разрушенной экономики. В этой связи Малайзия считает, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) должна сыграть крайне важную роль, в особенности на этапе после подписания Соглашения о мире.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря санкционировать в качестве немедленного первого шага временное увеличение численности военных наблюдателей МНООНСЛ, которые должны быть развернуты постепенно и действовать в условиях безопасности, обеспечиваемых ЭКОМОГ. Малайзия, со своей стороны, самым внимательным образом рассмотрит вопрос о придании новых военных наблюдателей МНООНСЛ, несмотря на недавний прискорбный инцидент с захватом заложников, в ходе которого среди захваченных заложников оказался военный наблюдатель от Малайзии. Моя делегация воспринимает этот инцидент с большой обеспокоенностью и хотела бы подчеркнуть значение обеспечения охраны, безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Инцидент с захватом заложников, в ходе которого некоторые сотрудники МНООНСЛ и ЭКОМОГ оказались заложниками, является мрачным напоминанием о том, что ситуация в стране по-прежнему является хрупкой и опасной.

Нет нужды говорить о том, что впереди остаются грандиозные задачи.
Международное сообщество и эта Организация действительно несут значительную ответственность за оказание помощи Сьерра-Леоне и сохранение импульса в ходе этого мирного процесса. Нельзя допустить, чтобы этот импульс оказался кратковременным. Мы должны объединить усилия, чтобы обеспечить продвижение вперед мирного процесса в Сьерра-Леоне. Другого выбора нет.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Малайзии за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Мунгара-Муссотси (Габон) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам признательность за то, как Вы и Ваша делегация выполняете свои обязанности по руководству Советом в августе.

В ходе дискуссий в Совете 4 августа этого года по положению в Сьерра-Леоне после седьмого доклада Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) моя делегация выразила удовлетворение в связи с позитивным развитием положения в этой стране.

Сегодня, когда Совет готов приступить к голосованию по представленному ему проекту резолюции, я просто хотел бы подтвердить удовлетворение моей делегации в связи с долгожданными событиями, которые недавно произошли в Сьерра-Леоне, в частности подписанием Соглашения о мире между правительством и повстанцами и принятием законов для осуществления этого Соглашения. Я говорю, в частности, о законах об амнистии, трансформации Объединенного революционного фронта в политическую партию, высокой ответственности, возложенной на капрала Санко, и учреждении органов, на которые возложены контроль за осуществлением Соглашения и рассмотрение связанных с этим споров.

На своем первом заседании, которое состоялось 7 августа этого года во Фритауне, Совместный комитет по выполнению Ломейского соглашения о мире также приветствовал эти позитивные события. Они стали результатом мобилизации и совместных усилий, а также непростых решений, принятых международным сообществом, президентом Каббой и Группой военных наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафиканских государств (ЭКОВАС), которым мы по заслугам воздаем должное.

Моя делегация сознает, что впереди по-прежнему остаются крупные задачи, которые необходимо решить для полной и окончательной нормализации ситуации в Сьерра-Леоне, и мы приветствуем проект резолюции, который нам предстоит принять. Мы рассчитываем на помощь доноров и международного сообщества в предоставлении значительной поддержки усилиям, направленным на укрепление мира, в частности на решение задач демобилизации, разоружения и реинтеграции, а также на гуманитарные аспекты. Организации Объединенных Наций предстоит сыграть важную роль в мобилизации этой поддержки. Мы выступаем за начало этого критического этапа процесса осуществления Мирного соглашения для избежания любых других осложнений.

Естественно, в этой связи крайне важно сотрудничество сторон с Организацией Объединенных Наций и ЭКОМОГ, как и постоянная материально-техническая поддержка ЭКОМОГ. Поддерживая все эти усилия, моя делегация

выражает надежду на то, что капрал Санко и его товарищи воспользуются возможностью, предоставляемой им Ломейским соглашением, и обеспечат народу Сьерра-Леоне мир и свободу, которых он так страстно жаждет.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Габона за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н Мора (Бразилия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего от имени моей делегации я хотел бы присоединиться к выражению поздравлений в Ваш адрес и в адрес Вашей делегации.

Мы поддерживаем представленный на наше рассмотрение проект резолюции. Мы считаем, что благодаря этой инициативе будут обеспечены преемственность и расширение присутствия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Тем не менее, полностью отдавая себе отчет в исключительно сложном характере процесса заключения Соглашения о мире, я хотел бы официально заявить о том, что мы не присоединяемся к выражению признательности в адрес руководства Объединенного революционного фронта.

Мы воздаем должное избранному демократическим путем правительству президента Каббы, парламенту и народу Сьерра-Леоне за достижение Соглашения о мире, а также государствам - членам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) за содействие этому процессу. В этой связи мы подчеркиваем ту особую роль, которую сыграли Нигерия и Того.

Мы согласны с мнениями, выраженными в пункте 54 представленного нашему вниманию доклада Генерального секретаря (S/1999/836). Мы также призываем его своевременно представить свое предложение о новом мандате и концепции расширения мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций (МНООНСЛ) в Сьерра-Леоне.

Мы считаем, что, если мы желаем выполнить нашу коллективную ответственность перед народом Сьерра-Леоне, мы должны обеспечить гарантии прочного и многодисциплинарного присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране. Это будет в значительной мере содействовать предотвращению новых возмутительных актов против прав человека народа Сьерра-Леоне и достижению подлинного примирения.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Бразилии за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н Дутрио (Франция) (говорит по-французски): Г-н Председатель, мы выражаем большое удовлетворение в связи с тем, что под председательствованием Намибии Совет Безопасности смог принять решения по вопросу о миротворческих операциях в Африке. 6 августа 1999 года под Вашим председательствованием мы приняли решение о развертывании миротворческой операции в Демократической Республике Конго. Сегодня мы принимаем проект резолюции по Сьерра-Леоне и надеемся, что в период Вашего нахождения на посту Председателя до конца этого месяца надежда появится в другой части Африки - на Африканском Роге.

В представленном на наше рассмотрение проекте резолюции Совет санкционирует расширение численности наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в рамках Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ). Основой для подготовки этого проекта резолюции послужило подписание 7 июля 1999 года в Ломе соглашения между правительством Сьерра-Леоне и повстанцами Объединенного революционного фронта. Благодаря этому Соглашению народу Сьерра-Леоне предоставляется долгожданная возможность на прекращение конфликта, от которого эта страна страдала на протяжении восьми лет. Представитель Сьерра-Леоне напомнил нам всем о зверствах, совершенных против гражданского населения на протяжении этого затяжного конфликта. В частности, он рассказал об увечьях, которым подверглись многочисленные жертвы: женщины, дети и мужчины.

Моя делегация с удовлетворением отмечает роль всех тех, кто работал над достижением этого Соглашения, в особенности Специального представителя Генерального секретаря, президента Того в его качестве Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств

(ЭКОВАС), чья страна выступала в качестве принимающей стороны переговоров, а также президентов Нигерии, Буркина-Фасо и Либерии. Мы также отдаем должное той роли, которую сыграла Группа наблюдателей ЭКОВАС.

Франция выражает удовлетворение в связи с этим решающим шагом в целях содействия миру и призывает правительство Сьерра-Леоне и руководство Объединенного революционного фронта приложить совместные усилия для обеспечения полного осуществления положений Соглашения. Мы в полной мере осознаем трудности, с которыми столкнутся подписавшие Соглашение стороны в своих усилиях, направленных на установление примирения.

Сами африканцы через свои региональные организации смогли положить конец ужасающей войне и добиться восстановления мира. Они обратились с просьбой к Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности. Организации Объединенных Наций необходимо дать ответ на эту просьбу в соответствии со своими полномочиями в области поддержания мира. Такова цель проекта резолюции, которую мы призваны принять.

Для нас не должно быть двойных стандартов в том, что касается операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций на мировом уровне. Соответственно, наша делегация проголосует за этот первый проект резолюции, за которым последуют другие. Франция намерена внести свой вклад в расширение МНООНСЛ и готова направить группу военных наблюдателей в состав этих сил.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Франции за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н Джейн (Гамбия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, во время нашей двусторонней встречи я сказал Вам: "Пожалуйста, высоко держите знамя". У Вас это прекрасно получается. Я благодарен Вам за это и надеюсь, что Вы будете нести этот флаг в течение оставшегося периода выполнения Вами полномочий Председателя.

Прежде всего моя делегация хотела бы выразить признательность правительству и народу Сьерра-Леоне в целом за их неустанные усилия по достижению мира.

Соглашение о мире, которое было подписано в Ломе правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом (ОРФ), стало важным шагом в нашем коллективном стремлении к миру в Сьерра-Леоне. Это событие предоставляет народу Сьерра-Леоне уникальную возможность для того, чтобы открыть новую страницу в своей истории - главу мира после девяти лет бессмысленной войны. Народ Сьерра-Леоне подвергся неописуемым страданиям. Давно назрела необходимость установления мира в этой стране.

Группа наблюдателей ЭКОМОГ Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) также заслуживает особых слов признательности. Поэтому мы выражаем благодарность всем странам, направившим своих военнослужащих в состав ЭКОМОГ, за их непоколебимую приверженность цели восстановления в Сьерра-Леоне относительного спокойствия и безопасности, в результате чего был положен конец чудовищному насилию, которое мы все наблюдали на протяжении столь длительного периода.

Соглашение о прекращении огня выполняется, но ситуация в плане безопасности остается крайне нестабильной. Необходимо приложить все усилия для обеспечения ее устойчивого характера. Поэтому международному сообществу следует и далее проявлять свою солидарность с правительством и народом Сьерра-Леоне в период этих серьезных испытаний. Вместе с тем невозможно опровергнуть и тот факт, что в конечном итоге народ Сьерра-Леоне несет главную ответственность за обеспечение мира в своей разоренной войной стране. Мы должны обеспечить поддержку этому позитивному развитию событий. Нельзя допустить, чтобы эта возможность была упущена. Именно поэтому исключительно важное значение имеет возвращение лидера ОРФ во Фритаун, что предусматривается Ломейским соглашением. Нет никаких оснований для отхода от существующих договоренностей.

Моя делегация приветствует приверженность, которую демонстрирует правительство Сьерра-Леоне в своих усилиях по осуществлению Ломейского соглашения о мире. В понимании большинства сьерралеонцев мир имеет первостепенную важность.

Но как может мир существовать без справедливости?

Именно поэтому мы считаем, что необходимо приложить все усилия для рассмотрения нарушений прав человека и международного гуманитарного права. В данных условиях следует установить разумное равновесие. Как и большинство делегаций, мы выражаем обеспокоенность в связи с полным и безоговорочным помилованием ОРФ. Хотя это решение, возможно, не приведет к восстановлению справедливости, мы понимаем обстоятельства, при которых оно принималось. Мы также поддерживаем недвусмысленную оговорку, которую сделал Специальный представитель Генерального секретаря по этому вопросу.

Давайте совершенно ясно признаем: народ Сьерра-Леоне внес свой вклад. Остальная часть международного сообщества также должна сыграть свою роль и найти и предать суду тех, кто подозревается в совершении военных преступлений. В этом контексте мы приветствуем создание национального форума по правам человека и принятие Манифеста прав человека, в котором содержатся обязательства в отношении незамедлительного и устойчивого поощрения и защиты прав человека. Комиссии по установлению истины и примирению, которая будет создана в порядке осуществления Соглашения, предстоит пройти большой путь для достижения цели создания благоприятных для примирения условий. Мы надеемся, что эта Комиссия будет создана в ближайшее время.

Несмотря на то, что мы рассматриваем вопрос об укреплении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), нам еще предстоит решить крайне важные и сложные задачи. Разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов имеют исключительно важное значение для мирного процесса. Мы отдаем себе отчет в том, что около 4000 повстанцев сосредоточены в Макени и ожидают начала процесса разоружения. Мы должны предпринять неотложные усилия, чтобы как можно скорее обеспечить открытие центров по разоружению и начало процесса разоружения. Без успешного процесса разоружения бывших комбатантов невозможно добиться гарантий прочного мира. В регионе, где широко распространено стрелковое оружие, нельзя переоценить необходимость принятия самых экстренных мер.

Позвольте мне теперь коснуться гуманитарной ситуации. Гуманитарная ситуация в Сьерра-Леоне поистине катастрофична. С открытием дорог, которые до того были закрыты, и расширением в целом доступа к нуждающимся значительно возросло и число людей, нуждающихся в немедленной и срочной помощи. Мы признательны всем государствам и организациям, которые такую помощь оказывали и оказывают. Однако сделать предстоит еще значительно больше. Поэтому мы призываем предоставить дополнительную помощь.

В особой помощи нуждаются лица, пострадавшие в ходе войны, в частности те, кому были нанесены тяжелые увечья. Первоочередное внимание следует уделить также и особым нуждам детей и женщин. Мы одобряем ту ведущую роль, которую играет в этом деле ЮНИСЕФ в сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах.

Насколько нам известно, ОРФ было похищено более 2000 детей. Хотя несколько сотен из них и были освобождены, что мы приветствуем, мы обращаемся к Фронту с настоятельным призывом освободить и всех остальных удерживаемых им похищенных детей.

Перед Сьерра-Леоне стоят огромные и разнообразные проблемы и задачи. Необходимы всеобъемлющая политическая стратегия и программа помощи. Поэтому мы согласны с Генеральным секретарем в том, что в отношении Сьерра-Леоне нужно будет разработать стратегический рамочный подход. В этом контексте мы приветствуем учреждение возглавляемой Специальным представителем Генерального секретаря руководящей группы.

Та помощь, которую Сьерра-Леоне способна оказать Организация Объединенных Наций, имеет жизненно важное значение для укрепления в этой стране мира. По этой причине мы поддерживаем находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции. Нам известно о необходимости дальнейшего расширения присутствия МНООНСЛ, и поэтому мы с нетерпением ожидаем предложений Генерального секретаря относительно концепции

операций. Работу в этом отношении следует ускорить, ибо время имеет существенно важное значение.

В подкреплении нуждается и ЭКОМОГ. Необходимо ускорить мероприятия по распределению обязанностей между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС. Чрезвычайно важно как можно скорее развернуть на местах надежные и нейтральные силы для выполнения насущных задач по предотвращению возобновления военных действий.

Сразу же необходимо указать на испытываемые ЭКОМОГ трудности с материально-техническим обеспечением. Мы признательны всем тем государствам, в частности Соединенному Королевству и Соединенным Штатам Америки, которые оказывают Группе имеющую для нее жизненно важное значение поддержку. Однако потребность в такой поддержке удовлетворена далеко не полностью. Мы призываем всех, кто в состоянии это сделать, продолжать оказывать ЭКОМОГ помощь, с тем чтобы она и впредь могла выполнять поставленные перед ней благородные задачи: восстановление в Сьерра-Леоне мира, возрождение былой славы страны как центра обучения, профессиональной подготовки и интеллектуального развития человека и стирание из памяти ее чудовищного образа арены кровопролитных побоищ.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Гамбии за любезные слова в мой адрес.

Г-н Дюваль (Канада) (говорит по-французски): Мы полностью присоединяемся к адресованным Вам, г-н Председатель, поздравлениям, особенно тем, что так красноречиво были высказаны представителями Сьерра-Леоне, Соединенного Королевства и Франции.

Прежде всего я хотел бы воздать честь Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Франсису Окело за его значительный вклад, а также членам Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) за чрезвычайно важную работу, выполняемую ими в условиях, как подчеркнул представитель Малайзии, трудных и все еще опасных. Я хотел бы также воздать должное за ее неустанные усилия Группе Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по наблюдению (ЭКОМОГ), а также напомнить о тех жертвах, которые приносят страны - члены ЭКОМОГ, предоставляющие военный персонал для защиты народа и правительства Сьерра-Леоне.

Канада одобряет то решение, которое будет принято сегодня и в соответствии с которым будет санкционировано расширение Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Это решение является доказательством приверженности международного сообщества осуществлению ломейского Соглашения и упрочению в Сьерра-Леоне мира и безопасности. Нам особенно приятно отмечать, что в данном проекте резолюции затрагиваются сразу несколько тем, развитых в ходе состоявшегося в феврале текущего года открытого заседания Совета Безопасности по вопросу о защите гражданского населения в вооруженных конфликтах: безопасность, защита и свобода передвижения гуманитарного персонала, значение доступа к гуманитарной помощи, особые нужды детей и важность соблюдения прав человека и норм гуманитарного права. Как и множество других современных конфликтов, война в Сьерра-Леоне повлекла за собой катастрофические последствия для ни в чем не повинного гражданского населения.

Важнейшее значение для обеспечения в будущем мира и стабильности в Сьерра-Леоне будет иметь эффективное проведение мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции повстанческих сил. Для того чтобы не допустить в Сьерра-Леоне нарастания волны преступности и общественных беспорядков - что весьма часто отмечается в тех оправляющихся от конфликтов странах, в которых сохраняется обилие стрелкового оружия, - бывшие комбатанты должны быть разоружены и надлежащим образом реинтегрированы в общество. Успешное осуществление процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции детей-солдат, а также создание для всех пострадавших от войны детей условий для возвращения к нормальной жизни - это факторы, также играющие решающую роль в создании обстановки, которая позволила бы этим детям принимать активное участие в восстановлении своей страны. Эта задача - не из простых, однако взяться за ее решение надлежит

как можно скорее при полной поддержке Совета Безопасности.

(говорит по-английски)

Перед народом Сьерра-Леоне стоит огромная по своим масштабам задача. В отношении ни в чем не повинного гражданского населения творились невообразимые жестокости, наиболее отвратительные из которых совершались в отношении женщин и детей. Совершавшиеся грубые нарушения прав человека - пытки, ампутации, изнасилования, нанесение увечий и насильственная мобилизация в комбатанты детей - разрушили социальную структуру этой страны. Первоочередная задача - процесс восстановления и примирения - будет поэтому весьма сложной. Для закрепления мира в Сьерра-Леоне ключевое значение будут иметь сохранение приверженности и участие международного сообщества, а также мобилизация значительных ресурсов. Мы убеждены, что при наличии приверженности всех вовлеченных сторон своим обязательствам народ Сьерра-Леоне дождется светлого будущего.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Канады за любезные слова в мой адрес.

Г-н Буаллай (Бахрейн) (говорит по-арабски): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам в выражении Вашей, г-н Председатель, стране поздравлений в связи с руководством ею в текущем месяце работой Совета Безопасности. Я тоже хочу выразить Вам свою признательность за Ваше руководство нашей работой.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его исчерпывающий доклад. Я хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Франсису Окело, персоналу Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), Группы Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению и всех работающих в Сьерра-Леоне специализированных учреждений за их усилия по восстановлению в этой стране мира и стабильности.

Подписанное 7 июля в Ломе, столице Того, Соглашение о мире между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом (ОРФ) стало позитивной вехой в продвижении по пути упрочения в Сьерра-Леоне процесса национального примирения. Мы хотели бы также выразить свою признательность президенту Того г-ну Эйадеме и всем остальным, кто способствовал обеспечению подписания этого Соглашения. Нам хотелось бы вновь выразить свою убежденность в том, что для продвижения вперед по пути мира и восстановления нормальных условий жизни для столь соскучившегося по ним народа Сьерра-Леоне необходимо обеспечить соблюдение и выполнение этого Соглашения.

Мы вновь заявляем о своей убежденности в том, что международному сообществу следует поддерживать правительство Сьерра-Леоне и предоставлять ему экономическую и гуманитарную помощь в целях оказания ему содействия в выполнении его обязанностей перед народом Сьерра-Леоне, в обеспечении адекватных социальных и экономических условий и гарантий того, что гуманитарная помощь будет доходить до нуждающихся по всей стране. Мы вновь выражаем нашу уверенность в том, что укреплением институтов мира мы предотвратим возобновление конфликта. Наша убежденность в том, что Организации Объединенных Наций надлежит играть важную роль в мирном процессе в Сьерра-Леоне, самоочевидна, и мы, соответственно, поддержим находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции.

Я хотел бы также еще раз заявить о необходимости обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Элементы Миссии, занимающиеся политическими и гражданскими вопросами, вопросами информации, прав человека и охраны детей, должны взаимодействовать между собой, и все вместе, в рамках мандата Миссии, они должны сотрудничать с правительством Сьерра-Леоне.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Бахрейна за любезные слова в мой адрес.

Г-н Жбогар (Словения) (говорит по-английски): Наша делегация хотела бы присоединиться к остальным ораторам и выразить удовлетворением в связи с тем, что Намибия и лично Вы, г-н Председатель, руководите работой Совета Безопасности в августе. Мы хотим заявить, что

полностью уверены в Вашем умелом руководстве работой Совета в это неспокойное время.

Сегодня мирный процесс в Сьерра-Леоне вступает в новую фазу. Приняв решение по рассматриваемому им проекту резолюции и санкционировав временное расширение Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), Совет Безопасности внесет свой первый конкретный вклад в осуществление Ломейского соглашения о мире.

Как указывал Генеральный секретарь в своем недавнем докладе, подписание Соглашения о мире от 7 июля явилось "для Сьерра-Леоне огромным шагом вперед" (S/1999/836, пункт 52). Поэтому чрезвычайно большое значение имеет успешное осуществление его положений. Уже достигнут определенный существенный прогресс, особенно в том, что касается освобождения заключенных и похищенных в ходе конфликта людей. Однако основную работу еще предстоит завершить.

На этом критическом этапе нас больше всего беспокоит серьезная отсрочка с разоружением комбатантов. Процесс сосредоточения, разоружения и демобилизации реально начался 18 августа, в самом конце временно́го периода, обозначенного в Соглашении о мире. Поэтому, по имеющимся оценкам, сейчас, спустя шесть недель после подписания Ломейского соглашения о мире, лишь несколько сот из примерно 20 000 повстанцев сдали оружие. Некоторые комбатанты даже разошлись по домам, так и не явившись в центры демобилизации.

Мы хотели бы также отметить, что, хотя вопрос о возвращении г-на Фоде Санко в Сьерра-Леоне и не рассматривается в мирных соглашениях, такой шаг руководителя Объединенного революционного фронта явился бы символическим стимулом для мирного процесса. Поэтому необходимо поощрять г-на Санко к тому, чтобы он выехал во Фритаун как можно скорее и самым прямым путем.

Подписание Ломейского соглашения о мире подчеркнуло всю сложность выбора, который зачастую стоит перед миротворцами. Поэтому мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за четкое заявление его Специального представителя в отношении оговорки по статье IX Ломейского соглашения о мире. Это принципиальное заявление, и, по нашему мнению, его поддерживает весь Совет Безопасности. Поэтому мы будем помнить об этом вопросе и вернемся к нему в нужный момент.

Нынешняя ситуация в Сьерра-Леоне требует более активного участия международного сообщества и Организации Объединенных Наций в мирном процессе. Важно помнить, что одного лишь размещения дополнительных военных наблюдателей будет недостаточно для осуществления положений Соглашения о мире. Поэтому мы с нетерпением ожидаем предстоящих всеобъемлющих предложений Генерального секретаря в отношении нового мандата и концепции операций МНООНСЛ.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Словении за любезные слова в мой адрес.

Г-н ван Валсум (Нидерланды) (говорит по-английски): Я присоединяюсь к остальным ораторам, поздравлявшим Вас и остальных членов Вашей делегации с чрезвычайно эффективным председательством Намибии, две трети которого уже прошли в тиши зала для проведения консультаций, но которое теперь вступает в видимую стадию. Насколько я понимаю, в ходе значительной части оставшегося времени Вашего председательства вся Организация Объединенных Наций будет иметь удовольствие видеть Вас работающим в этом зале.

Наша делегация разделяет горячие надежды всех, кто рассматривает осуществление Ломейского соглашения о мире в качестве единственного способа для Сьерра-Леоне продвигаться вперед. Внесенные нами к настоящему времени взносы: 4 млн. долл. США на операции в Сьерра-Леоне Группы наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и 2 млн. долл. США на гуманитарную помощь - являются конкретным доказательством того значения, которое мы придаем обеспечению мира в этой стране. В том же ключе мы считаем, что нельзя рассматривать проект резолюции, который должен быть принят сегодня, изолированно от его юридического контекста.

Мы воздаем должное мудрости Генерального секретаря, который настоял на том, чтобы его Специальный представитель сделал оговорку в отношении положений об амнистии, содержащихся в Ломейском соглашении. В качестве одного из

моральных гарантов этого Соглашения наша Организация должна четко обозначить пределы ненаказуемости, как они определены в международном праве, которые применимы к Сьерра-Леоне так же, как и к любому другому району мира. Не может быть никаких сомнений в том, что зверства, совершавшиеся в отношении гражданского населения Сьерра-Леоне, включая широкомасштабные систематические убийства, изнасилования и ампутации, являются серьезнейшими нарушениями международных гуманитарных прав и международного права. Как отмечал г-н Окело в оговорке при подписании им Ломейского соглашения, предусмотренные в Соглашении положения об амнистии не могут распространяться на преступления против человечества, военные преступления и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права.

Совет Безопасности сам однозначно высказался по этому вопросу. Приведу лишь два примера. В заявлении Председателя от 29 июня 1998 года (S/PRST/1998/18) подчеркивалась обязанность всех государств преследовать в судебном порядке лиц, виновных в серьезных нарушениях международного гуманитарного права, а в заявлении Председателя от 12 февраля 1999 года (S/PRST/1999/6) подтверждалась необходимость надлежащим образом привлекать к ответственности лиц, которые подстрекают к насилию или совершают насилие в отношении гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов либо каким-либо иным образом нарушают международное гуманитарное право и права человека. Далее, в своей резолюции 1231 (1999) от 11 марта 1999 года Совет настоятельно призвал соответствующие власти расследовать все сообщения о нарушениях прав человека в Сьерра-Леоне с целью привлечения виновных к ответственности.

Мы отмечаем, что в пункте 54 своего доклада (S/1999/836) Генеральный секретарь помещает свои оговорки в более широкий контекст цели ликвидации "культуры безнаказанности". Международные трибуналы создавались или создаются как раз для борьбы с "культурой безнаказанности", и наш долг перед народом Сьерра-Леоне - позволить ему воспользоваться теми же возможностями, которые сегодня открыты для жертв подобных преступлений в других странах и на других континентах.

Не может быть мира без справедливости и без наказания за чудовищные преступления, совершенные в Сьерра-Леоне, не удастся установить прочный мир в этой стране. Поэтому мы приветствуем тот факт, что в настоящее время по рекомендации Верховного комиссара по правам человека создается комиссия по расследованию. Мы надеемся, что эта комиссия и Комиссия по установлению истины и примирению, предусмотренная Ломейским соглашением, помогут нам приблизить тот день, когда народ Сьерра-Леоне сможет с уверенностью рассчитывать на мир и справедливость.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Нидерландов за любезные слова в мой адрес.

Г-н Берли (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я участвую в заседаниях Совета Безопасности уже немногим более двух лет и не могу припомнить, чтобы в адрес действующего Председателя раздавались столь щедрые похвалы, какие мы слышим сегодня. Я заранее уступаю моим коллегам первенство в этом плане, поскольку не могу больше ничего добавить к их словам о том, как энергично и умело Вы выполняете свою задачу. Но я хотел сказать, что наша делегация присоединяется к этим словам.

Впервые более чем за восемь лет народ Сьерра-Леоне может насладиться перспективами мира. После многих лет трудностей, лишений, перемещений и угроз его безопасности народ Сьерра-Леоне может начать сосредоточивать свои усилия на восстановлении своей жизни и своей страны. Совет Безопасности, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны помочь ему в этом процессе.

Достигнутый 7 июля в Ломе мир - это хрупкий мир. Инцидент с захватом заложников в начале августа в регионе к востоку от Фритауна служит нам напоминанием о деликатном характере этого соглашения, подписанного президентом Сьерра-Леоне г-ном Каббой и лидером Объединенного революционного фронта (ОРФ) г-ном Фоде Санко. Тем не менее, несмотря на лежащую впереди неопределенность, Соглашение Ломе символизирует надежду на то, что Сьерра-Леоне наконец встала на путь, ведущий к национальному примирению и

восстановлению. По нашему мнению, для содействия осуществлению мирного соглашения крайне важно, чтобы лидер ОРФ Фоде Санко возвратился во Фритаун. Мы призываем его немедленно возвратиться в Сьерра-Леоне.

Соединенные Штаты Америки выражают признательность правительству Сьерра-Леоне и Объединенному революционному фронту за то, что они нашли в себе мужество начать трудный процесс, нацеленный на то, чтобы положить конец этой огромной национальной трагедии. Соединенные Штаты Америки признательны правительствам стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) за их решительные усилия по поддержанию безопасности в Сьерра-Леоне и по поискам мира. Мы особенно отмечаем огромные жертвы, на которые пошли Нигерия, Гана, Гвинея и Мали, отважные солдаты которых сражались за мир и демократию в Сьерра-Леоне. Мы выражаем признательность президенту Того г-ну Эйадеме за его практическую роль в сближении противоборствующих сторон и отмечаем важный вклад, внесенный г-ном Франсисом Окело, Специальным представителем Генерального секретаря в Сьерра-Леоне, а также всеми мужчинами и женщинами - сотрудниками Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций, которые неустанно в тяжелых условиях работали ради содействия делу мира.

Соединенные Штаты Америки по-прежнему твердо поддерживают Соглашение Ломе. Мое правительство готово оказать содействие в его осуществлении. Соединенные Штаты Америки были основным поставщиком гуманитарной помощи и помощи беженцам в Сьерра-Леоне. Если это потребуется, мы готовы рассмотреть вопрос о дополнительной помощи. Соединенные Штаты Америки также по-прежнему привержены поддержке усилий Группы военных наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ) по осуществлению Соглашения о мире, подписанного в Ломе.

Цель Соединенных Штатов Америки - содействовать миру в регионе, который положит конец конфликту, облегчит страдания народа Сьерра-Леоне и укрепит мир и национальное примирение. Полностью поддерживая Соглашение Ломе, мы, как и Генеральный секретарь, обеспокоены положениями Соглашения об амнистии. Мы хотели бы, чтобы как можно скорее была создана Комиссия по установлению истины и примирению, к чему призывает Соглашение. Мы также по-прежнему занимаем открытую позицию в отношении возможного создания объективной миссии по выяснению фактов для документирования свидетельств совершенных зверств и предоставления информации для Комиссии по установлению истины и примирению в качестве основы для ее работы.

Соединенные Штаты Америки по-прежнему привержены обеспечению ответственности за серьезные нарушения международного гуманитарного права, где бы они ни совершались. В то же время, мы признаем необходимость предоставить время на то, чтобы осуществление Соглашения Ломе дало результаты. Успешное осуществление Соглашения о мире крайне важно для обеспечения мира, политического порядка и стабильности в Сьерра-Леоне. Наилучшей гарантией того, что огромным страданиям народа Сьерра-Леоне будет положен конец и в стране начнется примирение, является успешное осуществление этого Соглашения.

Соединенные Штаты Америки поддерживают развертывание дополнительных военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, медицинского персонала и другого обслуживающего персонала для содействия осуществлению Соглашения Ломе, к чему призывает рассматриваемый проект резолюции.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенных Штатов Америки за его любезные слова в мой адрес.

Сейчас я сделаю выступление в моем качестве представителя Намибии.

Подписание в Ломе 7 июля Соглашения о мире между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом (ОРФ) явилось поворотным моментом в гражданском конфликте, более восьми лет бушевавшем в этой стране. Мы выражаем признательность Группе военных наблюдателей

Экономического сообщества западноафриканских стран (ЭКОМОГ) и другим силам за сохранение у власти демократически избранного правительства. Нигерия, Гана и другие страны региона пошли на огромные жертвы ради достижения этой цели.

Оглядываясь на происшедшие события, становится очевидным, что необходимо научиться новой культуре - культуре, в которой нет места безнаказанности и которая адаптируется к новому управлению и правопорядку. Лидерам Сьерра-Леоне необходимо по-прежнему предпринимать сознательные усилия для внедрения демократических ценностей и убеждений в понятие о ценности и достоинстве человека и старательно препятствовать попыткам прибегать к политике возмездия. Да, свершенные зверства были ужасны, но мир является единственной альтернативой, и именно этот выбор сделало правительство Сьерра-Леоне.

Насущно необходимо обеспечить подлинные решения глубоким проблемам, которые рассматриваются как причины возникновения конфликта. Мы надеемся, что все стороны проявят политическую волю для того, чтобы разрешить их. Мы не сомневаемся, что правительство, проявляя добрую волю, будет и впредь работать в этом направлении.

Социальные издержки переселения и реабилитации перемещенных лиц, беженцев, получивших увечья и демобилизованных бывших комбатантов будут астрономическими, а задачи в этой области - огромными. Мы призываем международное сообщество внести щедрый вклад в эти усилия. Мы вновь повторяем наш призыв к ОРФ преобразоваться в политическую партию, в равной мере со своими соотечественниками нести бремя национального строительства в качестве надежного, не вызывающего недоверия партнера. Только тогда ОРФ сможет внести вклад в достижение примирения и мира.

Мы благодарны ЭКОМОГ за ее усилия, а также выражаем признательность Соединенному Королевству, Нидерландам, Соединенным Штатам Америки и другим донорам, поддержавшим ЭКОМОГ.

Намибия проголосует за этот проект резолюции, и мы согласны с теми, кто предложил, чтобы Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в

Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) была еще более укреплена. В заключение мы выражаем нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря в Сьерра-Леоне г-ну Франсису Океле и сотрудникам МНООНСЛ за их неустанные усилия и приверженность делу обеспечения мира для страждущего народа Сьерра-Леоне.

Я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/1999/874). Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Канада, Китай, Малайзия, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1260 (1999).

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет и впредь заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.